

HORST WACKERBARTH: HERE & THERE

La mondialisation de la migration à l'exemple de la ville portuaire de Duisburg et de ses sept villes jumelées
(Présentation sommaire)



Portsmouth
CITY COUNCIL



Horst Wackerbarth
sur le 'périphérique' 1 près
du lac de glace Stemmulón,
Islande, 2003

Né à Fritzlar en 1950, Horst Wackerbarth a étudié les arts plastiques à la Haute Ecole de Kassel, se concentrant surtout sur la photographie d'art. Celle-ci, ainsi que la vidéo, est devenue son instrument de travail privilégié. Horst Wackerbarth vit à Düsseldorf.

Ses champs d'activités se situent à la croisée de l'art et des médias.

Les projets autour du 'canapé rouge' occupent une place majeure tout au long de son oeuvre et constituent le sujet de photographies et vidéos d'art, d'expositions et d'ouvrages d'art, de projets en commun avec des artistes peintres et des cinéastes, de séries pour magazines télévisés (ZDF, 3Sat, ARTE).

Horst Wackerbarth est président de la Universal Couch Foundation, une fondation qui, par des concepts alliant l'art et les médias (presse écrite, TV, internet), s'est donné pour but de contribuer au dialogue à l'échelle de la mondialisation.

Horst Wackerbarth jouit d'une renommée internationale en tant que photographe d'art et artiste vidéo. Ses oeuvres ont fait l'objet d'une dizaine de monographies, ont trouvé place dans douze très grandes collections d'art contemporain et plus de cinquante expositions lui ont déjà été consacrées à travers le monde par des musées et des galeries.

En octobre 2006, dans sa rubrique 'culture', le quotidien allemand Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ) souligne que le travail de l'artiste "compte dorés et déjà parmi les grandes oeuvres représentatives de l'art du portait".



Le but du projet est d'instaurer **un dialogue entre les hommes à l'heure de la mondialisation**, de créer une anthropologie du 21ème siècle racontée par les individus eux-mêmes, pour la faire connaître à la génération actuelle ainsi qu'aux générations à venir.

Le tour du monde d'un canapé

Le projet 'Gallery of mankind', part d'un questionnement: quels sont les souhaits, les espoirs, les sentiments et les préoccupations de l'individu du 21ème siècle? Une centaine d'habitants de la planète choisis pour leurs particularismes répondent à des questions portant sur des thèmes universels. Les interviews sont enregistrées par vidéo et accompagnées de photographies des personnes interviewées, composant ainsi la 'Gallery of Mankind'.

Le canapé, de couleur rouge vif, est le dénominateur commun à toutes les nations, religions, races, couches sociales, à la diversité culturelle, aux comportements traditionnels, qu'il s'agisse de prises de vue de personnes seules, de scènes, de groupes de communautés majoritaires et minoritaires. Ainsi un canapé rouge se transforme en 'scène' (soapbox) pour des inconnus comme pour des personnalités de la vie publique, des pauvres et des riches, pour tous les citoyens du monde.

Le canapé rouge va à leur rencontre, dans leur pays, leur environnement familial, dans leur 'chez soi'. Il est à la fois messenger et ambassadeur de la quête des hommes vers le bonheur et la vérité.

Ces mises en scène vidéofilmées et photographiées sont autant de points de vues uniques sur le monde. Car tous les thèmes de préoccupation de l'humanité se reflètent dans chaque individu.

Here



De tout temps des peuples ont quitté leur pays, partout et encore aujourd'hui! Migrations et expulsions, pauvreté et oppressions pour des raisons politiques, exode vers les villes, nos sociétés aux industries et savoirs hautement développés ont besoin de l'apport de travailleurs étrangers, qualifiés ou non.

Quelques-uns réussissent leur carrière à l'étranger. Certains s'assimilent, d'autres perpétuent la culture de leur pays d'origine avec un habitant autochtone et cela donne de très beaux enfants.

Il n'y a pas meilleur exemple du phénomène de migration que celui offert par la région de la Ruhr et son histoire, de 1889 à nos jours.

A la demande de la ville portuaire de Duisburg et comme contribution au grand projet "RUHR.2010 – capitale européenne de la culture", Horst Wackerbarth, photographe d'art et artiste vidéo, fera du thème de la migration une oeuvre d'art à l'échelle de la mondialisation.

En 2009 Horst Wackerbarth réalisera son projet de photographies et de vidéos à Duisburg et dans les villes jumelées de **Portsmouth**/Angleterre, **Calais**/France, **Wuhan**/Chine, **Vilnius**/Lituanie, **Gaziantep**/Turquie, **Perm**/Russie et **San Pedro Sula**/Honduras.

Plus de cinquante oeuvres, des biographies comprenant photographies et installations vidéo, verront ainsi le jour: entre cinq et huit actions seront réalisées autour de personnes issues de l'immigration propre à chacune des régions respectives aux villes jumelées.

Le projet 'Here & there' situe la ville portuaire de Duisburg avec son réseau de villes jumelées dans un contexte mondialisé.

there

'Here & there' – la mondialisation de la migration à l'exemple de la ville portuaire de Duisburg et de ses sept villes jumelées

Chacune des actions comprend une photographie grand format et une interview, objet d'une présentation vidéo. Les questions sur les thèmes existentiels du travail, du bonheur, de l'amour et de la mort, exigent un traitement consciencieux, ouvrant le champ à la plus grande diversité possible. Elles ont été voulues de caractère très général et ouvert pour que tous puissent y répondre, indépendamment de leur culture, de leur religion, qu'il s'agisse d'hommes ou de femmes, d'enfants ou de personnes âgées, de 'nobélisés' ou d'analphabètes. Et enfin il s'agit aussi de montrer que ce qui est commun aux hommes est plus fort que ce qui les sépare.

Les questions universelles:

Qu'est-ce que ça signifie pour vous, 'ici'?

Qu'est-ce que ça signifie pour vous, 'là-bas'?

Qu'est-ce que vous trouvez de bien à la vie?

Qu'est-ce que vous déplaît dans la vie?

Qu'est-ce que c'est 'le bonheur' pour vous?

Qu'est-ce que c'est 'le malheur' pour vous?

Quelle est la chose la plus grave qui vous est arrivée?

Quelle est la plus grosse faute que vous avez commise?

De quoi avez-vous peur?

Qu'est-ce que vous souhaitez le plus?

Si vous aviez le choix, qui ou qu'est-ce que vous aimeriez être?

A votre avis, qui ou qu'est-ce qui a créé le monde?

Qu'est ce que vous pensez qu'il y aura après la mort?

5-8 oeuvres

Dans chacune des villes jumelées seront réalisées entre 5 et 8 oeuvres: installations vidéo et photographies en original de format 60 x 75 cm, 80 x 100cm et 120 x 150cm.

5-8 vidéos

Les interviews (Pal sur DVD) seront projetées sur écran/ DVD, accompagnées d'écouteurs, et pour l'exposition itinérante dans les villes jumelées avec des sous-titres en anglais.

1 exposition itinérante**1 publication**

L'oeuvre complète sera exposée entre 2010 et 2013 à Calais, Gaziantep, Perm, Portsmouth, San Pedro Sula, Vilnius. Une publication accompagnera cette exposition itinérante: un catalogue de format 22,5 x 21,5 cm, de 240 pages, en anglais et en allemand. La couverture est en velours rouge, du même textile que celui du canapé.

Preliminaires

Hiver 2008

Début du projet. Recherche à Duisburg de lieux et de protagonistes. Recherche sur les villes jumelées, prise de contact avec les personnalités de la vie publique à Duisburg et dans les villes jumelées. Préparation du voyage.

Production

De janvier à septembre 2009

Production, 50 originaux et 50 vidéos sur place à Duisburg et dans les villes jumelées. Un voyage de réalisation par mois et par ville. Sont prévus 7 jours pour Calais, Portsmouth et Vilnius, et 10-12 jours pour Wuhan, Perm, Gaziantep et San Pedro Sula. Premières actions, happenings et prises de photos, documentation du 'making of'.

Post-réalisation

De septembre 2009 à janvier 2010

Réalisation des oeuvres, doubles, encadrement, 'scans', réalisation sur grand format, traductions, rédaction du catalogue, montage des vidéos, sous-titrage allemand-anglais, manifestations thématiques, happenings, prises de photos.

Calendrier



Hsiao-Ming Flatow

Retraitée

Ratingen, Allemagne 2002

Née en 1921 en Chine, Hsiao-Ming Flatow est venue en Allemagne, à Cologne pour étudier l'allemand et l'anglais. Tout d'abord traductrice, elle quitta l'Allemagne avec son mari après la guerre. Après le décès de celui-ci à la suite d'un infarctus, elle rapporta ses cendres en Allemagne. Elle a travaillé pour la radio roumaine, participé à l'organisation d'expositions sur la Chine. Maintenant elle vit seule.

Famille Melik

Songul (32), Arkadi (45)

Marian (12), Wahe (10)

et Sipan (4)

Goch, Allemagne 2006

Les Melik ne jouissent pas d'un statut de réfugiés. Ils sont tolérés en raison de leur situation politique. Ils n'ont aucune perspective d'avenir, ne pouvant ni travailler, ni étudier, ni apprendre un métier.





Michael Gorbatchow
Ancien Président de l'Union Soviétique
Sur le chantier du futur Musée
Perestroika
Moscou, Russie 1998

Robi Güver

Ingénieur du son

Devant les restes de l'ancien quartier général
de la Gestapo

Grandes Ecuries de Weimar, Allemagne 1997

Robi Güver est né en 1948 en Turquie où il a fréquenté une école française. Sa mère était turque, son père russe de religion juive, qui avait dû s'enfuir de Russie, à 9 ans, lors de la Révolution d'octobre. Plus tard son fils allait suivre le même destin: soupçonné d'espionnage pour Israël, il a dû s'enfuir de Turquie en 1970. C'est arrivé en Allemagne qu'il apprit le mot 'étranger'. Cela ne l'a pas empêché de rester à Munich où il a travaillé pour une maison de prêt d'instruments cinématographiques et où il a obtenu ses premières commandes. Robi Güver travaille aujourd'hui comme ingénieur du son pour films et documentaires.

Qu'est-ce que c'est le bonheur pour vous?

Le dernier très grand sentiment de bonheur dont je me souviens a été le jour où ma femme et moi avons fêté la 'Hupa', la cérémonie du mariage traditionnel juif. J'étais très ému quand j'ai dansé avec ma femme.

Qu'est-ce que c'est le malheur pour vous?

Je suis triste de ne pas pouvoir retourner en Turquie. Je sens encore l'odeur des plats que j'ai mangés il y a très, très longtemps. Depuis, 33 ans ont passé, mais j'ai toujours la nostalgie de ce pays. C'est une partie de moi.

Quel a été pour vous l'événement le plus intéressant?

Une visite en Islande il y a deux semaines. Je me trouvais sur un glacier, le Vatnajökull et sous moi il y avait des kilomètres de glace, formés au long de millions d'années. Ça m'a énormément impressionné.

Quelle a été la plus grosse faute que vous avez commise?

Je regrette de ne pas m'être lié plus jeune et de ne pas avoir d'enfants.



L'exposition itinérante

Après que la série aura été montrée à Duisburg, dans le cadre des manifestations de la capitale européenne en 2009/10, elle tournera d'une ville jumelée à l'autre, s'arrêtant donc sur les lieux de production.

Elle comprend:

- 50 originaux (photographies), avec cadre, dont 30 de format 60 x 75 cm, 10 de format 80 x 100 cm et 10 de format 120 x 150 cm.

Pour rendre l'exposition encore plus attractive, il est possible d'ajouter aux 50 oeuvres de la 'Série de Duisburg' d'autres oeuvres du fonds 'Wackerbarth' (plus de 300 tableaux avec cadre, et vidéos), par exemple des portraits de personnalités ou des motifs de la région respective.

- 50 installations vidéo (Pal sur DVD), projetées sur 12 écrans plats accompagnées d'écouteurs et de sous-titres en anglais.
- un grand écran/DVD pour introduction vidéo et extraits d'interviews.
- un catalogue, format 22,5 x 21,5 cm, 240 pages, anglais/allemand. Couverture en velours rouge rappelant celui du canapé.
- le canapé rouge (original).
- CDs pour la presse, comprenant des textes de presse, en anglais, des exemples d'oeuvres, reproduisibles.
- une salle de lecture (ouvrages), internet et films (salle de projection).

Le site internet: www.the-red-couch.com présentera principalement la 'Série de Duisburg'.

Coopération avec les médias

La mise en place de la coopération avec les quotidiens et les radios est en cours.

Here & there

Un projet à l'initiative de



Contact:
Kulturhauptstadtbüro Duisburg
Rathaus
Burgplatz 19
47049 Duisburg



en coopération avec

NOAH!

Contact:
Yvonne Breuel, Dipl.-Kffr.
Am Sandthof 12
47574 Goch
Tel. +49 (0) 2823 4199180
Email: redcouch@agentur-noah.de
www.agentur-noah.de

Here

&

there